

**UWAGA, PROSIMY O WYPEŁNIENIE I PODPISANIE OŚWIADCZENIA W JĘZYKU POLSKIM.  
ВНИМАНИЕ, ПОЖАЛУЙСТА, ЗАПОЛНИТЕ ПО-ПОЛЬСКИ И ПОДПИШИТЕ ПРИВЕДЁННОЕ НИЖЕ  
ЗАЯВЛЕНИЕ  
CAUTION, PLEASE COMPLETE AND SIGN THE DECLARATION IN POLISH**

## Oświadczenie

Ja, niżej podpisany/a....., legitymujący/a się ....., numer i seria....., oświadczam, że moje miesięczne koszty zamieszkania, obejmujące wysokość stałych opłat związanych z eksploatacją zajmowanego lokalu w rozliczeniu na liczbę osób zamieszkujących w tym lokalu, a ponadto opłaty za dostawę do lokalu energii, gazu, wody oraz odbiór ścieków, odpadów i nieczystości ciekłych wynoszą.....

Świadomy/a odpowiedzialności karnej za podanie w niniejszym oświadczeniu nieprawdy, zgodnie z art. 233 kk, potwierdzam własnoręcznym podpisem prawdziwość danych zamieszczonych powyżej.

### Заявление

Я, нижеподписавшийся /нижеподписавшаяся, ....., предъявляю документ, удостоверяющий личность..... номер и серия..... Заявляю о том, что мои ежемесячные расходы на проживание (включая квартплату и размер постоянных оплат, связанных с эксплуатацией занимаемого мною жилья) – в перерасчёте на всех жильцов квартиры, а также оплаты за коммунальные услуги (электроэнергию, газ, отопление, водоснабжение, а также отвод сточных вод, коммунальных жидких отходов и нечистот) составляют.....

Я осознаю, что – согласно Ст. 233 Криминального кодекса – за передачу в настоящем заявлении недостоверной информации мне грозит криминальная ответственность. Подтверждаю правдивость приведённых выше данных и заверяю документ собственноручной подписью.

### Declaration

I, the undersigned....., holder of an identity document ..... number and series ....., declare that my monthly costs of accommodation, including the amount of fixed utility fees divided by the number of persons who remain at the property, as well as the fees for energy, gas, water supply and the collection of sewage, waste and liquid waste amount to .....

Aware of the criminal responsibility for making false statements in the declaration in accordance with Article 233 of the Criminal Code, I hereby confirm the accuracy of the information provided above.

.....

Miejscowość/Mестность/city

Data/ дата/date

.....

podpis/ Подпись/signature